



Annex – Rule: ISO9001 附件 – 规则: ISO9001

Revision: March 2023 修订: 2023 年 3 月

CHAPTER 1 – GENERAL

第 1 章 - 总则

These Rules define the additional and/or substitutive procedures applied by RINA for the certification of Quality Management Systems in relation to what is already defined in the Document *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40*

这些规则定义了 RINA 为质量管理体系认证所采用的附加和/或替代程序, 这些程序与管理体系认证通用规则 RC/40 中已经定义的内容有关

RINA issues certification in accordance with the requirements of the ISO/IEC 17021-1:2015 Standard to organizations whose Management System has been recognized as fully conforming to all the requirements of the Standard:

RINA 根据 ISO/IEC 17021-1: 2015 标准的要求, 向管理体系被公认为完全符合该标准所有要求的组织颁发认证:

ISO 9001:2015

CHAPTER 2 - REFERENCE STANDARD / CERTIFICATION REQUIREMENTS

第 2 章 - 参考标准/认证要求

According to what is stated in the General Rules for the Certification of Management Systems, to obtain RINA certification a Quality Management System must first and henceforth satisfy the requirements of ISO 9001 and the additional requirements of Accreditation Bodies (e.g.: ACCREDIA documents RT 05 "*Requirements for the accreditation of Bodies operating the assessment and certification of management systems for the quality of construction and installation companies of systems and services*" (IAF28), RT 21 "*Requirements for the accreditation of Bodies operating the Certification of the Quality Management System (QMS - IAF34) of organizations that carry out verification activities on the design of public works, for the purpose of validation / approval*",...).

根据《管理体系认证通则》中的规定, 要获得 RINA 认证, 质量管理体系必须首先满足 ISO 9001 的要求和认证机构的附加要求 (例如: ACCREDIA 文件 RT 05“对运营管理体系评估和认证的机构的认证要求, 以保证系统和服务的建设和安装公司的质量” (IAF28), RT 21“对开展公共工程设计验证活动的组织进行质量管理体系认证 (QMS-IAF34) 的机构的认可要求, 以验证/批准为目的”,...))。



CHAPTER 3 – FIRST CERTIFICATION

第 3 章 – 首次认证

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“系统、产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 4 - MAINTAINING VALIDITY OF THE CERTIFICATE

第 4 章 - 维护证书的有效性

In addition to the documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*", the organization has to maintain records about:

除了《管理体系认证通则》RC/40 文件和“系统、产品和人员认证总合同条件”的规定外，该组织还必须保留以下方面的记录：

- Possible claims received from the customers about activities/processes/services included in the Certification Scope;
从客户那里收到的关于认证范围中包含的活动/流程/服务的可能索赔;
- Possible observations or reports received from the competent authorities about activities/processes/services included in the Certification Scope;

从主管当局收到的关于认证范围所包括的活动/过程/服务的可能意见或报告;

and must make them available to RINA together with the related corrective actions undertaken during the periodic audits.

并且必须将它们与定期审核期间采取的相关纠正措施一起提供给 RINA。

Furthermore the Organization has to inform and keep updated RINA about possible observations or reports received from the competent authorities about activities/processes/services included in the Certification Scope.

此外，本组织必须向 RINA 通报并随时更新从主管当局收到的有关认证范围中包含的活动/流程/服务的可能意见或报告。

CHAPTER 5 - RECERTIFICATION

第 5 章 – 再认证

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable



适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 6 - PERFORMANCE OF AUDITS

第 6 章 - 审核的执行

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 7 - MANAGEMENT OF CERTIFICATES OF CONFORMITY

第 7 章 - 合格证书的管理

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 8 - MODIFICATION OF CERTIFICATION AND COMMUNICATION OF CHANGES

第 8 章 - 认证的修改和变更的通知

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 9 - SPECIAL REQUIREMENTS FOR MULTI-SITE ORGANISATIONS

第 9 章 - 多场所组织的特殊要求

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定



CHAPTER 10 - TRANSFER OF ACCREDITED CERTIFICATES

第 10 章 - 已认可证书的转机构

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 11 - SUSPENSION, REINSTATEMENT AND WITHDRAWAL OF CERTIFICATION

第 11 章 - 暂停、恢复和撤销认证

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 12 - RENUNCIATION OF CERTIFICATION

第 12 章 - 放弃认证

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定

CHAPTER 13 - CONTRACTUAL CONDITIONS

第 13 章 - 合同条件

The documents *General Rules for the Certification of Management Systems RC/40* and the provisions of the "*General contract conditions for the certification of systems, products and personnel*" are applicable

适用管理体系认证通用规则 RC/40 和“体系，产品和人员认证总合同条件”的规定